

## Zmluva o spracúvaní osobných údajov

*uzatvorená medzi*

**Prevádzkovateľ:** **agrokomplex NÁRODNÉ VÝSTAVISKO , š.p.**  
so sídlom: Výstavná 4 , 949 01 Nitra  
IČO: 36855642  
Zapísaná: v obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel: Pš, vložka č.: 10007/N  
Zastúpená: Ing. Ondrej Vaňo – poverený zastupovaním funkcie riaditeľa  
e-mail: [agrokomplex@agrokomplex.sk](mailto:agrokomplex@agrokomplex.sk)  
(ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

**Sprostredkovateľ:** **DOXX - Stravné lístky, spol. s.r.o.**  
so sídlom: Kálov 356, 010 01 Žilina  
IČO: 36 391 000  
Zapísaná: v obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka č.: 12115/L  
Zastúpená: Ing. Eva Šmehylová, konateľka  
Splnomocnený k podpisu: Ivan Mlynarčík, manažér pre verejný sektor  
e-mail: [infoservis@doxx.sk](mailto:infoservis@doxx.sk)  
(ďalej len „**Sprostredkovateľ**“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“)

### Preambula

Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ sa týmto zhodli, že pri plnení predmetu Zmluvy o zabezpečení stravovania zamestnancov uzatvorenej medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom dňa 01.01.2022 v platnom znení (ďalej len „**Zmluva o zabezpečení stravovania**“) dochádza k spracúvaniu Osobných údajov Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa.

Vzhľadom na vyššie uvedené uzatvárajú Zmluvné strany v súlade s Nariadením GDPR a § 34 Zákona túto Zmluvu o spracúvaní osobných údajov (ďalej len „**Zmluva**“).

### I.

#### Výklad pojmov

„**Zákon**“ sa rozumie zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

„**Nariadenie GDPR**“ sa rozumie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)

„**Prevádzkovateľ**“ sa rozumie každý, kto sám alebo spoločne s inými vymedzí účel a prostriedky spracúvania osobných údajov a spracúva Osobné údaje vo vlastnom mene; Prevádzkovateľ alebo konkrétne požiadavky na jeho určenie môžu byť ustanovené v osobitnom predpise alebo medzinárodnej zmluve, ktorou je Slovenská republika viazaná, ak takýto predpis alebo táto zmluva ustanovuje účel a prostriedky spracúvania osobných údajov,

„**Sprostredkovateľ**“ sa rozumie každý, kto spracúva Osobné údaje v mene Prevádzkovateľa,

„**Dotknutá osoba**“ každá fyzická osoba, ktorej Osobné údaje sa spracúvajú,  
„**Osobné údaje**“ sú údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu.

## II.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je úprava vzťahov medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom, najmä doba spracúvania Osobných údajov, povaha a účel spracúvania Osobných údajov, rozsah spracúvaných Osobných údajov, okruh Dotknutých osôb, podmienky spracúvania Osobných údajov vrátane zoznamu povolených operácií s Osobnými údajmi, vyhlásenie Prevádzkovateľa o postupe pri výbere Sprostredkovateľa, trvanie Zmluvy a spôsob jej zániku.
2. Prevádzkovateľ touto Zmluvou poveruje Sprostredkovateľa v zmysle § 34 Zákona spracúvaním Osobných údajov zamestnancov Prevádzkovateľa a ďalších fyzických osôb (t.j. Dotknutých osôb), ktoré Prevádzkovateľ získa a Sprostredkovateľ sa zaväzuje pre Prevádzkovateľa tieto Osobné údaje spracúvať, a to v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto Zmluve. Na základe Zmluvy budú spracúvané výlučne Osobné údaje fyzických osôb.

## III.

### Povaha, účel a rozsah spracúvania Osobných údajov

1. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať Osobné údaje pre Prevádzkovateľa výlučne na účel, na ktorý budú Osobné údaje Dotknutých osôb Sprostredkovateľovi poskytnuté v zmysle tejto Zmluvy na plnenie Zmluvy o zabezpečení stravovania.
2. Na základe tejto Zmluvy bude Sprostredkovateľ oprávnený spracúvať a zároveň zabezpečovať ochranu Osobných údajov Dotknutých osôb v nasledovnom rozsahu: **meno a priezvisko, titul, osobné číslo zamestnanca, pracovisko zamestnanca.**
3. Osobné údaje na základe tejto Zmluvy je Sprostredkovateľ oprávnený začať spracúvať v mene Prevádzkovateľa odo dňa jej podpisu obomi Zmluvnými stranami.

## IV.

### Podmienky spracúvania osobných údajov

1. Osobné údaje sa v mene Prevádzkovateľa Sprostredkovateľ zaväzuje spracúvať, t.j. najmä získať a zhromažďovať, zaznamenávať, usporadúvať, vyhľadávať, prehliadať, preskupovať, kombinovať, premiestňovať, uchovávať, blokovať, likvidovať, poskytovať, sprístupňovať, v súlade so Zákonom, Nariadením GDPR a Zmluvou.
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytnúť Osobné údaje iba tým osobám, ktoré k nim majú v rámci osobitných zákonov resp. súhlasu Prevádzkovateľa právo na prístup. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať Osobné údaje po dobu platnosti Zmluvy.

## V.

**Práva a povinnosti Zmluvných strán**

1. Prevádzkovateľ podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje, že je oprávnený spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb. Sprostredkovateľ bude spracúvať Osobné údaje v mene Prevádzkovateľa a v súlade s jeho pokynmi a so Zákonom, touto Zmluvou a Nariadením; ak z akýchkoľvek dôvodov nebude môcť dodržiavanie pokynov, Zákona, tejto Zmluvy alebo Nariadenie zabezpečiť, zaväzuje sa bezodkladne o tom informovať Prevádzkovateľa, ktorý je v takom prípade oprávnený pozastaviť spracúvanie Osobných údajov Sprostredkovateľom.
2. Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť potrebnú na plnenie vzájomných povinností podľa tejto Zmluvy, Zákona a Nariadenia, ako aj akýchkoľvek povinností uložených ktorejkoľvek zo Zmluvných strán Úradom na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
3. Sprostredkovateľ je v prípade inšpekcie zo strany Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky povinný na požiadanie Prevádzkovateľa predložiť Prevádzkovateľovi a Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky potrebné dokumenty a informácie ohľadom ochrany Osobných údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa, ktoré má k dispozícii Sprostredkovateľ.
4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že:
  - a) bude spracúvať Osobné údaje len na základe písomných pokynov Prevádzkovateľa,
  - b) zabezpečí, aby sa osoby oprávnené spracúvať Osobné údaje zaviazali, že zachovajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli,
  - c) po zohľadnení povahy spracúvania Osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností podľa zákona č. 18/2018 Z.z.,
  - d) na základe písomného pokynu Prevádzkovateľa okamžite vymaže/zlikviduje Osobné údaje ktorejkoľvek Dotknutej osoby/všetkých Dotknutých osôb (napr. v prípade, ak Dotknutá osoba odvolá súhlas na spracúvanie svojich Osobných údajov; v prípade dočasného alebo trvalého obmedzenia alebo zákazu spracúvania Osobných údajov nariadeného dozorným orgánom a pod.). V prípade, ak pokyn Prevádzkovateľa bude znamenať nemožnosť ďalšieho plnenia Zmluvy, Sprostredkovateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť s okamžitou účinnosťou,
  - e) všetky Osobné údaje vráti Prevádzkovateľovi alebo ich vymaže (vrátane všetkých existujúcich kópií), ak bol dosiahnutý účel ich spracúvania podľa Zmluvy, ak platné právne predpisy nepožadujú tieto Osobné údaje uchovávať a spracúvať Sprostredkovateľom po dobu dlhšiu, ako je doba nevyhnutná na dosiahnutie účelu spracúvania.
  - f) bezodplatne poskytne Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť na preukázanie súladu postupu Prevádzkovateľa s platnými právnymi predpismi na ochranu Osobných údajov (najmä v prípade kontroly/žiadosti dotknutého dozorného orgánu a pod.),
  - g) bude viesť záznamy o spracovateľských činnostiach, ktoré vykonal v mene Prevádzkovateľa v súlade s platnými právnymi predpismi na ochranu Osobných údajov,
5. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedia pri plnení povinností podľa Zmluvy alebo v súvislosti s jej plnením. Tento záväzok pretrváva aj po ukončení Zmluvy.

6. Prevádzkovateľ udeľuje súhlas s poverením ďalšieho sprostredkovateľa spracúvania Osobných údajov.

## **VI.**

### **Vyhlasenie Prevádzkovateľa a bezpečnostné opatrenia**

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa má za to, že Sprostredkovateľ poskytuje dostatočné záruky, najmä pokiaľ ide o odborné znalosti, spoľahlivosť a zdroje, na to, aby prijal technické, organizačné a personálne opatrenia, ktoré budú spĺňať požiadavky platných právnych predpisov na ochranu Osobných údajov.
2. Sprostredkovateľ je povinný vykonať všetky vhodné a primerané technické, organizačné a personálne opatrenia na zabezpečenie ochrany Osobných údajov pred ich poškodením, náhodným zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením a pod., ako aj pred akýmkoľvek neprípustnými spôsobmi spracúvania. Sprostredkovateľ na tento účel prijal najmä nasledovné opatrenia:
  - a) pseudonymizácia Osobných údajov,
  - b) zabezpečenie trvalej dôveryhodnosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania Osobných údajov prostredníctvom VPN, SSL a ďalších dostupných nástrojov,
  - c) proces obnovy dostupnosti Osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického incidentu alebo technického incidentu,
  - d) pravidelné penetračné testy, realtime monitoring aktivít, logovanie incidentov,
  - e) prístup k Osobným údajom majú výlučne oprávnené osoby, ktoré sú poučené v zmysle Zákona.

## **VII.**

### **Trvanie Zmluvy**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2022.
2. Zmluvné strany môžu Zmluvu kedykoľvek ukončiť písomnou dohodou.
3. Prevádzkovateľ aj Sprostredkovateľ môžu Zmluvu vypovedať písomnou formou. Výpovedná doba je jeden mesiac a začína plynúť v prvý deň mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej Zmluvnej strane.
4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že po zániku účelu Zmluvy alebo zániku Zmluvy odovzdá bez zbytočného odkladu všetky Osobné údaje o všetkých Dotknutých osobách Prevádzkovateľovi alebo ním určenej osobe alebo ich zničí.

## **VIII.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Akékoľvek zmeny a doplnenia Zmluvy je možné uskutočňovať len v písomnej forme so súhlasom oboch Zmluvných strán.

2. Právne vzťahy medzi Zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené v Zmluve resp. právne vzťahy vznikajúce na základe plnenia predmetu tejto Zmluvy, sa spravujú Zákonom a zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.
3. V prípade, že sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neplatným, platnosť ostatných ustanovení tým nie je dotknutá. Zmluvné strany nahradia neplatné ustanovenie takým platným ustanovením, ktoré čo najviac zachová hospodársky zmysel a účel neplatného ustanovenia. To isté platí pre ustanovenia neúčinné a nevykonateľné.
4. Zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom.
5. Akýkoľvek spor alebo nárok vzniknutý z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej platnosti, porušenia, ukončenia alebo existencie, bude rozhodnutý vecne a miestne príslušným všeobecným súdom v zmysle zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok.
6. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží Prevádzkovateľ a jeden Sprostredkovateľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Nitre, dňa

V Banskej Bystrici, dňa

Prevádzkovateľ:

Sprostredkovateľ:

---

**agrokomplex NÁRODNÉ VÝSTAVISKO , š.p.**  
Ing. Ondrej Vaňo  
poverený zastupovaním funkcie riaditeľa

---

**DOXX - Stravné lístky, spol. s.r.o.**  
Ivan Mlynarčík  
manažér pre verejný sektor,  
na základe Plnomocenstva